Downloaded via the EU tax law app / web

SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (It-Tmien Awla)

18 ta' Jannar 2007 (*)

“Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu – Le?i?lazzjoni fiskali – Differiment tat-tassazzjoni tal-qlig? kapitali li jirri?ulta mi?-?essjoni ta' proprjetà residenzjali –Artikoli 18 KE, 39 KE u 43 KE – Artikoli 28 u 31 tal-Ftehim dwar i?-?ona Ekonomika Ewropea”

Fil-kaw?a C-104/06

li g?andu b?ala su??ett rikors g?al nuqqas ta' twettiq ta' obbligu ta?t l-Artikolu 226KE, imressaq fit-22 ta' Frar 2006,

Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej, irrappre?entata minn L. Ström van Lier u R. Lyal, b?ala a?enti, b'indirizz g?an-notifika fil-Lussemburgu,

rikorrenti

vs

Ir-Renju ta' l-I?vezja, irrappre?entat minn A. Kruse, b?ala a?ent,

konvenuta

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (It-Tmien Awla),

komposta minn E. Juhász President ta' l-Awla, G. Arestis (Relatur) u J. Malenovský, Im?allfin,

Avukat ?enerali: Y. Bot,

Re?istratur: R. Grass,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub

wara li rat id-de?i?joni, wara li semg?et lill-Avukat ?enerali, li tinqata' l-kaw?a ming?ajr konklu?jonijiet

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1 Bir-rikors tag?ha, il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej titlob lill-Qorti tal-?ustizzja tikkonstata li, billi ?amm fis-se?? le?i?lazzjoni fiskali li biha d-differiment ta' qlig? kapitali li jirri?ulta mi?-?essjoni ta' proprjetà residenzjali li kien jg?ix fiha l-proprjetarju sakemm akkwista residenza ?dida, ma ting?atax ?lief jekk ir-residenza ?eduta u r-residenza ?dida akkwistata jinsabu t-tnejn fit-territorju ?vedi?, ir-Renju ta’ l-I?vezja naqas milli jwettaq l-obbligu li huwa g?andu skond l-Artikoli 18 KE, 39 KE, 43 KE u 56(1), KE kif ukoll 28, 31 u 40 tal-Ftehim dwar i?-?ona Ekonomika Ewropea, tat-2 ta' Mejju 1992 (?U 1994, L 1 p. 3, iktar 'il quddiem il-"Ftehim ?EE").

Il-Kuntest ?uridiku

Il-Ftehim ?EE

2 L-Artikolu 28 tal-Ftehim ?EE jiddisponi li:

“1. Moviment liberu ta’ ?addiema jkun assigurat fost l-Istati Membri tal-KE [Komunità Ewropea] u l-Istati ta’ l-EFTA [Asso?jazzjoni Ewropea ta' Kummer? Liberu].

2. Din il-libertà ta' moviment tikkonsisti fl-abolizzjoni ta’ kwalunkwe diskriminazzjoni bba?ata fuq in-nazzjonalità bejn ?addiema ta’ l-Istati Membri tal-KE u l-Istati ta’ l-EFTA g?al dak li jirrigwarda l-impjieg, ir-remunerazzjoni u l-kundizzjonijiet l-o?ra tax-xog?ol u impjieg.

3. Trid tinkludi d-dritt, su??ett g?al-limitazzjonijiet i??ustifikati abba?i [ta’ l-ordni pubbliku], sigurtà pubblika jew sa??a pubblika:

a) li ta??etta offerti ta' impjieg attwalment mag?mula;

b) li ti??aqlaq liberament fit-territorju ta’ l-Istati Membri tal-KE u l-Istati ta’ l-EFTA g?al dan il-g?an;

?) li toqg?od fit-territorju ta' Stati Membri tal-KE jew Stat ta’ l-EFTA g?al fini ta' l-impjieg skond id-dispo?izzjonijiet li jirregolaw l-impjieg ta' ?ittadini li jinsabu fil-li?i, [regolamenti jew] azzjoni […] amministrativa;

d) li tibqa' fit-territorju ta’ Stat Membru tal-KE jew Stat ta’ l-EFTA wara li tkun ?iet impjegata hemmhekk.

4. Id-dispo?izzjonijiet ta’ dan l-Artikolu ma japplikawx g?al impieg fl-amministrazzjoni pubblika.

5. Id-dispo?izzjonijiet partikolari applikabbli g?all-moviment liberu tal-?addiema jidhru fl-Anness V.

[…]"

3 L-Artikolu 31(1) tal-Ftehim ?EE jaqra kif ?ej:

“Fl-Istruttura tad-dispo?izzjonijiet ta’ dan il-ftehim, ma jistax ikun hemm l-ebda restrizzjonijiet fuq il-libertà ta’ stabbiliment ta’ ?ittadini ta’ Stat Membru tal-KE jew Stat ta’ l-EFTA fit-territorju ta’ [...] kwalunkwe [wie?ed ie?or] minn dawn l-Istati. Dan japplika wkoll g?at-twaqqif ta’ a?enziji, ferg?at jew sussidjarji minn ?ittadini ta’ kwalunkwe Stat Membru tal-KE jew Stat ta’ l-EFTA stabbilit fit-territorju ta’ kwalunkwe minn dawn l-Istati.

Libertà ta’ stabbiliment tinkludi d-dritt li jag?mlu u jwettqu attivitajiet b?ala persuni li ja?dmu g?al rashom u li jitwaqq[fu] u ji?u operati impri?i, partikolarment kumpanniji jew ditti li jaqg?u fit-tifsira ta’ l-Artikolu 34, it-tieni paragrafu, ta?t il-kundizzjonijiet ipprovduti […] mil-li?i tal-pajji? fejn tali stabbiliment ji?i effettwat g?a?-?ittadini tieg?u stess bla ?sara g?ad-dispo?izzjonijiet tal-Kapitolu 4.

2. Id-dispo?izzjonijiet partikolari applikabbli g?all-moviment liberu tal-?addiema jidhru fl-Annessi VIII sa XI."

Il-le?i?lazzjoni nazzjonali

4 Il-Kapitolu 47 tal-li?i dwar it-taxxa fuq id-d?ul [inkomstskattelagen (1999:1229), iktar 'il quddiem il-"IL"], intitolat "Differiment tat-taxxa" fih xi dispo?izzjonijiet fir-rigward tad-differiment fejn i?-?essjoni ta' immobbli residenzjali privat jew dritt ta' abitazzjoni fuq immobbli kooperattiv privat kif ukoll g?at-trattament ta' dan id-differiment fil-ka? ta' ?essjoni ulterjuri.

5 L-Artikolu 2 tal-Kapitolu 47 ta' l-IL, li jirrigwarda l-kundizzjonijiet tad-differiment tat-taxxa jiddisponi:

"Persuna taxxabbli tista' tibbenifika minn differiment tat-taxxa jekk hija:

1) tiddikjara qlig? kapitali mi?-?essjoni ta' residenza ori?inali,

2) xtrat jew g?andha l-intenzjoni li tixtri residenza sostituttiva; u

3) tg?ix jew g?andha l-intenzjoni li tg?ix fir-residenza sostituttiva".

6 Skond l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 3 tal-Kapitolu 47 ta' l-IL, residenza ori?inali tfisser ir-residenza privata fl-I?vezja li tikkonsisti, fi?-?mien ta?-?essjoni, fir-residenza permanenti tal-persuna taxxabbli.

7 L-Artikolu 5 tal-Kapitolu 47 ta' l-IL, kif emendat mil-li?i 2003:1206 (lagen om ändring i inkomstskattelagen 1999:1229), jidher fil-parti ta' dan l-istess Kapitolu u huwa intitolat "Residenza sostituttiva" u jipprevedi dan li ?ej:

"Residenza sostituttiva tfisser assi li qeg?da fl-I?vezja u li, fi?-?mien ta' l-akkwist tag?ha tikkonsisti:

1) f'dar bl-art li tifforma unità residenziali;

2) f'dar fuq l-art ta' xi ?add ie?or;

3) f'dar immodifikata g?al familja wa?da jew ?ew? familji bl-art tag?ha f'unità agrikola;

4) f'art li fuqha qeg?da tinbena dar b?al dawk previsti fil-punt 1 jew 3; jew

5) f'abitazzjoni f'asso?jazzjoni ta' abitazzjonijiet privati."

Il-pro?edura prekontenzju?a

8 Billi d-dispo?izzjonijiet tal-Kapitolu 47 ta' l-IL u, b'mod partikolari dawk ta' l-Artikoli 2 sa 5 ta' dan il-Kapitolu, li jissu??ettaw id-differiment tat-taxxa fuq il-qlig? kapitali li jirri?ultaw mi?-?essjoni ta' immobbli residenzjali privat jew minn dritt ta' abitazzjoni fuq immobbli kooperattiv privat g?all-kundizzjoni ta' akkwist ta' residenza ?dida msemmija "residenza sostituttiva", li tinsab fit-territorju ?vediz, jiksru l-obbligi imposti fuq ir-Renju ta' l-I?vezja skond l-Artikoli 18 KE, 39 KE, 43 KE u 56(1), KE kif ukoll 28, 31 u 40 tal-Ftehim ?EE, il-Kummissjoni, b'ittra ta' l-1 ta' April 2004, intimat lil dan l-Istat Membru biex iressaq l-osservazzjonijiet tieg?u f'dan ir-rigward.

9 L-awtoritajiet ?vedi?i rrikonoxxew essenzjalment li s-sistema ta' differiment ta' tassazzjoni, b?alma jirri?ulta b'mod partikolari mill-applikazzjoni tad-dispo?izzjonijiet mag?quda ta' l-Artikoli 2 sa 5 tal-Kapitolu 47 ta' l-IL, tikkostitwixxi ostaklu g?all-moviment liberu tal-persuni u tal-kapitali. Madankollu, huma qiesu li d-dispo?izzjonijiet in kwistjoni huma motivati minn ra?unijiet imperattivi ta' interess ?enerali u, iktar pre?i?ament mill-b?onn li ti?i assigurata l-koerenza tas-sistema fiskali nazzjonali.

10 Billi l-argumenti ta' l-awtoritajiet ?vedi?i ma kkonvin?ewhiex, fid-5 ta' Lulju 2005, il-

Kummissjoni ?ar?et opinjoni motivata li fiha, minn na?a, hija re?g?et sostniet l-ilment tag?ha bba?at fuq il-fatt li d-dispo?izzjonijiet in kwistjoni tal-Kapitolu 47 ta' l-IL jippre?udikaw il-moviment liberu tal-persuni kif ukoll tal-kapitali u, min-na?a l-o?ra, stiednet lir-Renju ta' l-I?vezja jie?u l-mi?uri ne?essarji biex jikkonforma ru?u ma’ l-imsemmija opinjoni fi ?mien xahrejn min-notifika tag?ha.

11 Peress li, fir-risposta tag?hom g?all-imsemmija opinjoni motivata, l-awtoritajiet ?vedi?i ?ammew il-po?izzjoni tag?hom li kienet tg?id li d-dispo?izzjonijiet in kwistjoni tal-Kapitolu 47 huma motivati mill-b?onn li ti?i assigurata l-koerenza tas-sistema fiskali nazzjonali, il-Kummissjoni dde?idiet li tressaq il-pre?enti rikors.

Fuq ir-rikors

12 Qabel kollox, g?andu ji?i mfakkar li, skond ?urisprudenza kostanti tal-Qorti tal-?ustizzja, jekk it-tassazzjoni diretta taqa' ta?t l-kompetenza ta' l-Istati Membri, dawn ta' l-a??ar g?andhom madankollu je?er?itaw din il-kompetenza b'rispett tad-dritt Komunitarju (ara s-sentenzi ta' l-4 ta' Marzu 2004, Il-Kummissjoni vs Franza, C 334/02, ?abra p. I 2229, punt 21, kif ukoll tat-13 ta' Di?embru 2005, Marks & Spencer, C 446/03, ?abra. p. I 10837, punt 29).

13 G?anduG?andu ji?i e?aminat jekk, kif issostni l-Kummissjoni, id-dispo?izzjonijiet tal-Kapitolu 47 ta' l-IL u b'mod partikolari ta' l-Artikoli 2 sa 5 ta' dan il-Kapitoli, jikkostitwixxux restrizzjonijiet g?al-libertà ta' moviment tal-persuni u tal-kapitali stabbiliti mill-Artikoli 18 KE, 39 KE, 43 KE u 56(1) KE kif ukoll 28, 31 u 40 tal-Ftehim ?EE.

Fuq il-moviment liberu tal-persuni

14 Fil-kuntest ta’ dan l-ilment, il-Kummissjoni ssostni, fl-ewwel lok, li r-Renju ta' l-I?vezja naqas milli jwettaq l-obbligi tieg?u skond l-Artikoli 18 KE, 39 KE u 43 KE.

15 L-Artikolu 18 KE, li jsemmi b’mod ?enerali d-dritt ta’ kull ?ittadin ta’ l-Unjoni li ji??aqlaq u jirrisjedi liberament fit-territorju ta’ l-Istati Membri, huwa applikat b’mod spe?ifiku fl-Artikolu 43 KE fir-rigward tal-libertà ta’ stabbiliment u fl-Artikolu 39 KE fir-rigward tal-moviment liberu tal-?addiema (sentenza tas-26 ta' Ottubru 2006, Il-Kummissjoni vs Il-Portugal, C-345/05, li g?adha ma ?ietx ippubblikata fil-?abra, punt 13).

16 Konsegwentement, g?andu ji?i e?aminat, minn na?a, jekk l-Artikoli 39 KE u 43 KE jipprekludux le?i?lazzjoni nazzjonali, b?al dik ikkostitwita mid-dispo?izzjonijiet in kwistjoni tal-Kapitolu 47 ta' l-IL.

17 Id-dispo?izzjonijiet kollha tat-Trattat KE dwar il-moviment ?ieles tan-nies g?andhom il-g?an li jtejbu, g?a?-?ittadini Ewropej, l-e?er?izzju ta' l-attivitajiet professjonali ta' kull natura fuq it-territorju kollu tal-Komunità u ma jippermettux mi?uri li jistg?u ji?vanta??aw li?-?ittadini meta huma jkollhom l-intenzjoni li je?er?itaw attività ekonomika fit-territorju ta' Stat Membru ie?or (ara s-sentenza tal-15 ta' Di?embru 2005, Il-Kummissjoni vs Id-Danimarka, C-464/02, ?abra p. I-7929, punt 34 u l-?urisprudenza ??itata.)

18 Dispo?izzjonijiet li jipprekludu jew jiddisswadu lil ?ittadin ta’ Stat Membru milli j?alli l-Istat tieg?u ta’ ori?ini biex je?er?ita d-dritt tieg?u g?all-moviment liberu jikkostitwixxu g?aldaqstant, minnhom infushom, xkiel g?al din il-libertà, anki jekk dawn huma applikabbli indipendentement min-nazzjonalità tal-?addiema kkon?ernati (sentenzi tat-13 ta’ Novembru 2003, Schilling u Fleck-Schilling, C-209/01, ?abra p. I-13389, punt 25, kif ukoll Il-Kummissjoni vs Id-Danimarka, i??itata iktar ’il fuq, punt 35).

19 Jirri?ulta mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja li, anki jekk, skond il-kliem tag?hom, id-

dispo?izzjonijiet relattivi g?all-moviment liberu tal-?addiema huma inti?i, b'mod partikolari, biex ji?guraw il-benefi??ju tat-trattament nazzjonali fl-Istat Membru ospitanti, huma jipprekludu wkoll lill-Istat ta' ori?ini milli jfixkel il-libertà ta' xi wie?ed mi?-?ittadini tieg?u li ja??etta u je?er?ita impjieg fi Stat Membru ie?or (sentenza tat-12 ta' Di?embru 2002, De Groot, C-385/00, ?abra p. I-11819, punt 79).

20 Dan huwa applikabbli wkoll g?ad-dispo?izzjonijiet relatati mal-libertà ta' stabbiliment. Fil-fatt, skond l-imsemmija ?urisprudenza, anki jekk mill-kliem tag?hom, dawn id-dispo?izzjonijiet huma inti?i sabiex jassiguraw il-benefi??ju tat-trattament nazzjonali fl-Istat Membru ospitanti, dawn jipprojbixxu wkoll li l-Istat ta' ori?ini jostakola l-istabbiliment ta' wie?ed mi?-?ittadini tieg?u jew ta' kumpannija mwaqqfa skond il-le?i?lazzjoni tieg?u fi Stat Membru ie?or (sentenzi tal-11 ta' Marzu, 2004, Lasteyrie du Saillant, C 9/02, ?abra. p. I 2409, punt 42, u tat-23 ta' Frar 2006, Keller Holding, C 471/04, ?abra p. I 2107, punt 30).

21 Fil-kaw?a pre?enti, anki jekk id-dispo?izzjonijiet in kwistjoni tal-Kapitolu 47 ta' l-IL ma jipprojbixxux lil persuna taxxabbli su??etta g?at-taxxa fuq id-d?ul fl-I?vezja milli te?er?ita impjieg fi Stat Membru ie?or jew, b'mod ?enerali, milli te?er?ita d-dritt tag?ha ta' stabbiliment, dawn id-dispo?izzjonijiet huma madankollu tali li jirrestrin?u l-e?er?izzju ta' dawn id-drittijiet billi g?andhom, ta' l-inqas, effett disswa?iv fir-rigward tal-persuni taxxabbli li jixtiequ jbieg?u l-proprjetà immobbli tag?hom biex imorru jg?ixu fi Stat Membru ie?or barra mir-Renju ta' l-I?vezja.

22 Fil-fatt, huwa manifest li l-persuna taxxabbli li tidde?iedi li tbieg? il-proprjetà immobbli li tippossjedi fl-I?vezja u li tu?aha g?all-abitazzjoni bil-g?an li tittrasferixxi r-residenza tag?ha fit-territorju ta' Stat Membru ie?or u li takkwista proprjetà immobbli ?dida hemmhekk biex tu?aha b?ala r-residenza tag?ha, fil-kuntest ta' l-e?er?izzju tad-drittijiet mog?tija mill-Artikoli 39 KE u 43 KE, hija su??etta g?al trattament fiskali ?vanta??u? meta mqabbla ma' dak li minnu tibbenefika persuna li ??omm ir-residenza tag?ha fl-I?vezja.

23 Din id-differenza fit-trattament fir-rigward tat-tassazzjoni tal-qlig? kapitali, li jista' jkollha riperkussjonijiet fuq l-assi tal-persuna taxxabbli li tixtieq tittrasferixxi r-residenza tag?ha barra mill-I?vezja, hija g?aldaqstant tali li tista' tiddisswadih milli jag?mel tali trasferiment.

24 Minn dan isegwi li, bil-fatt li jissu??ettaw il-benefi??ju tad-differiment mit-taxxa fuq il-qlig? kapitali li jirri?ulta mi?-?essjoni ta' residenza privata jew ta' apparament kooperattiv privat g?all-kundizzjoni li r-residenza ?dida tinsab fit-territorju ?vedi?, id-dispo?izzjonijiet mag?quda tal-Kapitolu 47 ta' l-IL, u b'mod partikolari, l-Artikoli 2 sa 5 ta' l-imsemmi Kapitolu, jistg?u jfixklu l-moviment liberu tal-?addiema kif ukoll tal-libertà ta' stabbiliment, kif iggarantiti mill-Artikoli 39 KE u 43 KE.

25 Jirri?ulta madankollu minn ?urisprudenza ferm stabbilita li l-mi?uri nazzjonali li jistg?u jfixklu jew jirrendu inqas attraenti l-e?er?izzju tal-libertajiet fundamentali ggarantiti mit-Trattat jistg?u madankollu jkunu ammessi bil-kundizzjoni li jkollhom g?an ta' interess pubbliku, li jkunu adegwati sabiex jiggarantixxu li jintla?aq l-g?an tag?hom, u li ma je??edux dak li huwa ne?essarju sabiex dan jintla?aq (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi de Lasteyrie du Saillant, i??itata iktar 'il fuq, punt 49, u tas-7 ta' Settembru 2006, N, C-470/04, li g?adha ma ?ietx ippubblikata fil-?abra, punt 40).

26 Barra minn hekk, jekk il-Qorti tal-?ustizzja rrikonoxxiet li l-b?onn li ti?i m?arsa l-koerenza ta' sistema fiskali tista' ti??ustifika restrizzjoni ta' l-e?er?izzju tal-libertajiet fundamentali ggarantiti mit-Trattat, g?andha, madankollu, sabiex argument ibba?at fuq tali ?ustifikazzjoni jkun jista' jirnexxi, ti?i pprovata l-e?istenza ta' rabta diretta bejn il-vanta?? fiskali kkon?ernat u l-kumpens ta' dan il-vanta?? permezz ta' ?bir determinat ta' taxxa (ara, f'dan is-sens, is-sentenza Keller Holding, i??itata iktar 'il fuq, punt 40, u l-?urisprudenza ??itata).

27 Madankollu, fil-kaw?a pre?enti, mhux biss ir-Renju ta' l-I?vezja ma ressaq quddiem il-Qorti tal-?ustizzja ebda argument konkret sabiex jistabilixxi li d-dispo?izzjonijiet in kwistjoni ta' l-IL huma ??ustifikati min?abba l-b?onn li ti?i assigurata l-koerenza ta' sistema fiskali fir-rigward tat-tassazzjoni tal-qlig? kapitali, i?da, barra minn hekk, fir-risposta tieg?u, huwa jirrikonoxxi l-e?istenza tan-nuqqas li huwa ?ie akku?at bih. F'dan ir-rigward, huwa jsostni li sabiex jikkonforma ru?u ma' l-obbligi li jirri?ultaw mid-dritt Komunitarju, huwa qieg?ed iwettaq studju tar-riforma tar-regoli kumplessi fir-rigward tad-differiment tat-tassazzjoni.

28 G?andu ji?i rrilevat li, skond ?urisprudenza kostanti, l-e?istenza ta' nuqqas ta' twettiq ta' obbligu g?andha ti?i evalwata skond is-sitwazzjoni ta' l-Istat Membru f'g?eluq it-terminu stabbilit fl-opinjoni motivata u li l-bidliet li jkunu saru sussegwentement ma jistg?ux jittie?du in kunsiderazzjoni mill-Qorti tal-?ustizzja (ara, b'mod partikolari, is-sentenza tas-16 ta' Ottubru 2003, Il-Kummissjoni vs L-Irlanda, C-388/02, ?abra p. I-12173, punt 6).

29 F'dawn i?-?irkustanzi, g?andu ji?i kkonstatat li d-dispo?izzjonijiet in kwistjoni tal-Kapitolu 47 ta' l-IL imorru kontra l-Artikoli 39 KE u 43 KE.

30 Fir-rigward, min-na?a l-o?ra, tal-persuni li mhumiex ekonomikament attivi, din l-a??ar konklu?joni hija ne?essarja min?abba l-istess motivi fir-rigward ta’ l-ilment relatat ma’ l-Artikolu 18 KE.

31 Fit-tieni lok, il-Kummissjoni ssostni li r-Renju ?vedi? naqas milli jwettaq l-obbligi tieg?u skond l-Artikoli 28 u 31 tal-Ftehim ta?-?EE, relattivi rispettivament g?all-moviment liberu tal-?addiema u g?al-libertà ta’ stabbiliment.

32 G?andu ji?i rrilevat, fil-kaw?a pre?enti, li r-regoli li jipprojbixxu r-restrizzjonjiet g?al-libertà tal-moviment u g?al-libertà ta’ stabbiliment imsemmija fl-Artikoli 28 u 31 tal-Ftehim ta?-?EE huma identi?i g?al dawk stabbiliti bl-Artikoli 39 KE u 43 KE.

33 G?aldaqstant, g?andu ji?i kkonstatat li, fid-dawl tal-konklu?joni li tidher fil-punt 29 tal-kaw?a pre?enti, id-dispo?izzjonijiet in kwistjoni tal-Kapitolu 47 ta' l-IL ukoll imorru kontra l-Artikoli 28 u 31 ta' dan il-Ftehim.

34 F’dawn i?-?irkustanzi, ir-rikors tal-Kummissjoni g?andu ji?i kkunsidrat b?ala fondat fir-rigward ta’ l-ilment relattiv g?all-ksur tar-regoli dwar il-moviment liberu tal-persuni msemmija fil-Ftehim ?EE.

35 Konsegwentement, g?andu ji?i kkonstatat li, billi ?amm fis-se?? dispo?izzjonijiet fiskali b?all-Artikolu 47 ta' l-IL, li jissu??ettaw il-benefi??ju tad-differiment mit-taxxa fuq il-qlig? kapitali li jirri?ulta mi?-?essjoni ta' immobbli residenzjali privat jew ta' dritt ta' abitazzjoni f'immobbli kooperattiv privat g?all-kundizzjoni li l-qlig? li jinkiseb ji?i investit mill-?did fl-akkwist ta’ proprjetà immobbli li tinsab fit-territorju ?vedi?, ir-Renju ta' l-I?vezja naqas milli jwettaq l-obbligi imposti fuqu skond l-Artikoli 18 KE, 39 KE u 43 KE kif ukoll skond l-Artikoli 28 u 31 tal-Ftehim ?EE.

Fuq il-moviment liberu tal-kapital

36 Barra minn hekk, il-Kummissjoni titlob lill-Qorti tal-?ustizzja tikkonstata li r-Renju ta' l-I?ve?ja naqas milli jwettaq l-obbligi tieg?u li jirri?ultaw mill-Artikolu 56(1) KE u mill-Artikolu 40 tal-Ftehim ?EE.

37 Billi d-dispo?izzjonijiet tat-Trattat u tal-Ftehim ?EE relattivi g?all-moviment liberu tal-persuni jipprekludu l-le?i?lazzjoni in kwistjoni, m’hemmx b?onn li l-imsemmija le?i?lazzjoni ti?i e?aminata separatament fid-dawl ta’ l-Artikolu 56(1) KE u ta' l-Artikolu 40 tal-Ftehim ?EE li jikkon?ernaw il-

moviment liberu tal-kapital (ara, b'analo?ija, is-sentenza ta' l-4 ta' ?unju 2002, Il-Kummissjoni vs Il-Portugal, i??itata iktar 'il fuq, punt 45).

Fuq l-ispejje?

38 Skond l-Artikolu 69(2) tar-Regoli tal-Pro?edura, il-parti li titlef il-kaw?a g?andha tbati l-ispejje?, jekk dawn ikunu ?ew mitluba. Peress li r-Renju ta' l-I?vezja tilef, hemm lok li huwa ji?i ordnat ibati l-ispejje?, kif mitlub mill-Kummissjoni.

G?al dawn il-motivi, il-Qorti tal-?ustizzja (It-Tmien Awla) taqta' u tidde?iedi

1) **BBilli ?amm fis-se?? dispo?izzjonijiet fiskali b?all-Artikolu 47 ta' l-IL, li jissu??ettaw il-benefi??ju tad-differiment mit-taxxa fuq il-qlig? kapitali (1999:1229) [inkomstskattelagen (1999:1229)] li jirri?ulta mi?-?essjoni ta' immobbli residenzjali privat jew ta' dritt ta' abitazzjoni f'immobbli kooperattiv privat g?all-kundizzjoni li l-qlig? li jinkiseb ji?i investit mill-?did fl-akkwist ta' proprjetà immobbli li tinsab fit-territorju ?vedi?, ir-Renju ta' l-I?vezja naqas milli jwettaq l-obbligi imposti fuqu skond l-Artikoli 18 KE, 39 KE u 43 KE kif ukoll skond l-Artikoli 28 u 31 tal-Ftehim dwar i?-?ona Ekonomika Ewropea.**

2) **Ir-Renju ta' l-I?vezja huwa ordnat ibati l-ispejje?.**

Firem

* Lingwa tal-kaw?a: l-I?vedi?.